

L'article I prévoit l'augmentation des traitements.

M. l'Orateur: La Chambre est-elle prête à se prononcer? (La proposition d'amendement de M. Argue, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aitken (Mlle)	Knowles
Argue	Lennard
Balcer	Macdonnell
Barnett	MacLean
Bell	McBain
Blair	McCullough (Moose-
Brooks	Mountain)
Bryce	McGregor
Bryson	Mitchell (London)
Cameron (Nanaimo)	Monteith
Campbell	Montgomery
Castleden	Murphy
Charlton	(Lambton-Ouest)
Churchill	Nicholson
Coldwell	Nickle
Diefenbaker	Noseworthy
Dinsdale	Nowlan
Drew	Parkes
Ellis	Perron
Fairclough (M ^{me})	Regier
Ferguson	Robinson (Bruce)
Fleming	Rowe
Fraser (Peterborough)	Small
Fulton	Stanton
Gillis	Starr
Green	Stewart
Hamilton	(Winnipeg-Nord)
(York-Ouest)	Thatcher
Harkness	Trainor
Hees	Tustin
Herridge	White (Hastings-
Hodgson	Frontenac)
Howe (Wellington-	White (Middlesex-Est)
Huron)	Winch
Johnson (Kindersley)	Zaplitny—65
Knight	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Anderson (Norfolk)	Cloutier
Ashbourne	Crestohl
Balcom	Croll
Batten	Dechêne
Benidickson	Decore
Blanchette	Denis
Boisvert	Deschatelets
Bonnier	Dickey
Boucher (Châteauguay-	Dumas
Huntingdon-	Eyre
Laprairie)	Fairey
Bourget	Forgie
Bourque	Fraser (Saint-Jean-Est)
Breton	Gagnon
Brisson	Gardiner
Brown (Brantford)	Garland
Brown (Essex-Ouest)	Garson
Buchanan	Gauthier
Byrne	(Lac-Saint-Jean)
Cameron (High-Park)	Gauthier (Portneuf)
Campney	Gingras
Cannon	Gingras
Cardin	Girard
Caron	Goode
Carrick	Gour (Russell)
Carter	Gregg
Cauchon	Habel
Cavers	Hahn
Clark	Hanna

[M. Argue.]

Hardie	Massé
Harris	Matheson
Harrison	Meunier
Hellyer	Michaud
Henderson (Kingston)	Mitchell (Sudbury)
Hollowach	Monette
Hosking	Patterson
Houck	Pearson
Howe (Port Arthur)	Philpott
Huffman	Picard
Hunter	Pickersgill
James	Pinard
Jutras	Pommer
Kickham	Poulin
Kirk	Power (Québec-Sud)
(Antigonish-	Power
Guysborough)	(Saint-Jean-Ouest)
Kirk (Shelburne-	Prudham
Yarmouth-Clare)	Purdy
Lafontaine	Quelch
Langlois	Ratelle
(Berthier-Maskinongé-	Reinke
Delanaudière)	Richard (Saint-Maurice-
Langlois (Gaspé)	Laflèche)
Lapointe	Richardson
Lavigne	Roberge
Leboe	Robertson
Leduc (Jacques-	Robichaud
Cartier-Lasalle)	Robinson (Simcoe-Est)
Leduc (Verdun)	Rochefort
Lefrançois	Rouleau
Legaré	St-Laurent
Lesage	Schneider
Low	Shiple (M ^{me})
Lusby	Simmons
MacDougall	Sinclair
MacEachen	Stick
MacKenzie	Stuart (Charlotte)
MacNaught	Studer
Macnaughton	Thibault
McCann	Thomas
McCubbin	Tucker
McCulloch (Pictou)	Viau
McDonald	Villeneuve
McIlraith	Weaver
McIvor	Weir
McLeod	White (Waterloo-Sud)
McMillan	Winters
McWilliam	Wylie
Mang	Yuill—148
Marler	

M. l'Orateur: La motion est-elle adoptée?

Des voix: Sur division.

(La motion est adoptée sur division, et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

LOI D'URGENCE SUR L'AIDE À
L'EXPLOITATION DES
MINES D'OR

APPLICATION DE LA LOI ÉTENDUE AUX
ANNÉES 1955 ET 1956

L'hon. George Prudham (ministre des Mines et des Relevés techniques) propose la 3^e lecture du bill n^o 190 tendant à modifier la loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.

Mme Ann Shipley (Témiscamingue): Monsieur l'Orateur, je ne désire pas retarder les importants travaux de la Chambre, mais je me sens obligée de commenter certaines déclarations.